Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:52

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział zaś Jezus do tych którzy przybyli do Niego arcykapłanów i dowódców straży świątyni i starszych jak na bandytę wychodzicie z mieczami i kijami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Do obecnych zaś przy Nim arcykapłanów, dowódców świątynnych\* i starszych Jezus powiedział: Wyszliście z mieczami i kijami jak na zbójcę?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Powiedział zaś Jezus do przybyłych do niego arcykapłanów i komendantów świątyni i starszych: Jak na rozbójnika wyszliście z mieczami i kijami? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział zaś Jezus do (tych) którzy przybyli do Niego arcykapłanów i dowódców straży świątyni i starszych jak na bandytę wychodzicie z mieczami i kijami |

1. 1) <x>490 22:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 22:37</x> [↑](#footnote-ref-3)